

Email not displaying correctly? [View it in your browser.](#)



華埠服務中心
Chinatown Service Center

MISSION ~ To provide outstanding services and advocacy that promotes a better quality of life and equal opportunity to immigrants and other communities!

HISTORY ~ Founded in 1971, is the largest & oldest community-based Chinese American Health & Human Services Organization in Los Angeles, Southern California!

Social Services | Small Business | Youths Center | Community Health Center

CSC Services: (213) 808-1700

Thankful for your generosity
to CSC's 45th Gala

October 2016 Newsletter



45th Annual Fundraising Gala & Silent Auction

Gala Sponsors

Ruby Sponsors



Sapphire Sponsors



Jade Sponsors



Opal Sponsors



Contributions received after print deadline are gratefully acknowledged but not printed.



Chinatown Service Center would like to thank everyone who played a role in making our Annual Dinner Gala a spectacular event! Congratulations to the Honoree – Ms. Deborah F. Ching in receiving the Legacy Award. We are indebted to our wonderful Gala Chair Bee Hsu and gala committee volunteers and members for their sacrifice of time, expertise and making sure that the event was done with excellence!

A great big thank-you to Mr. Rueibin Chen Concert Piano performance, Ms. Cindy Lee welcomed guests to a black tie evening featuring cocktails, silent auction, dinner, raffle and door prizes drawings, and the evening's signature event, Miss Chinatown Court 2016 beautiful fashion show with Qi-Pao and evening gowns.

We are also grateful to the staff and volunteers for all of their hard work! To our Supports and Community Partners, there is no way we could have conducted this fundraiser or continue to do the work for our community without you! Together, we continue to "Moving the Legacy Forward!" Checkout more beautiful gala photos, please visit at <https://cscla.org/news.../45th-annual-fundraising-gala-2016/>



Social Services - Open Enrollment for Covered California

Learn more ▶

Community Supporters and Friends

- | | | |
|--|--|-------------------------------------|
| Allison Mah | Francis & Katherine Chun | Ming Ya Buddhist Foundation of L.A. |
| Asian Americans Advancing Justice – LA Attorney of Law | Henry Schein Industrial & Commercial Bank of China (USA) | Ng Family Association |
| Chinese Consolidated Benevolent Association | James Tat Ning Tse | Ray Chan & Timothy Wong Families |
| Chinese Historical Society of Southern California | Kong Chow Benevolent Association | Ruth Segal |
| Fine Needle Aspiration Medical | Law Offices of Scott Warmuth | Sushi Gen, Honda Plaza |
| First Commercial Bank | MedPoint Management | Terry Bonecutter |
| | Hop Sing Tong | Ying G & Yuling C Wong |
| | Nancy Chien | |

Media Sponsor



VIP Reception Sponsor (Peter Zen)



Mooncake Sponsor



Goodie Bag Donors



Special Thanks

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| Miss LA Chinatown Court 2016 | Zulu Nyala Group |
| KB Collections | Robert Russo Gallery |
| | Hands of Hope |

Contributions received after print deadline are gratefully acknowledged but not printed.

健康飲食 健康長者

健康飲食健康長者計劃向 55 歲以上的亞太裔人士提供健康飲食及營養教育，幫助他們預防長期性疾病。內容將以心臟健康為焦點。參加者將會接受為時 6 小時的營養教育。內容包括：健康飲食、心臟健康及如何閱讀營養標籤。

日期及時間
 甲班：11/2/2016 至 11/9/2016 (週二) 9am-12 pm
 乙班：11/3/2016 至 11/10/2016 (週三) 9am-12 pm
 (共 2 班, 每班 3 小時)

地點
 華埠服務中心
 華埠服務中心
 767 N. Hill Street, Suite 400, Los Angeles, CA 90012

查詢詳情電話
 213-808-1700
 江小姐

合辦機構：
 National Asian Pacific Center on Aging | 華埠服務中心 | Chinatown Service Center | Walmart

STILL UNINSURED?
 Avoid the tax penalty, get enrolled today!
 Information and enrollment in low- and no-cost health insurance is available at Chinatown Service Center

Please call to schedule an appointment

Los Angeles Office 767 N Hill St, Suite 400 Los Angeles, CA 90012 (213) 808-1700	Monterey Park Office 112 N Chandler Ave Suite 105 Monterey Park, CA 91754 (626) 293-8733
--	--

Visit Chinatown Service Center where Enrollment Counselors will talk to you face-to-face to explain your health coverage options through Covered California, and help you select the best plan for your medical needs and budget. You can also find out if you qualify for low-cost or no-cost coverage through Medi-Cal and other services.

- (1). Healthy Eating Workshop for Seniors in age 55
 - (2). Covered California Open Enrollment from 11/01/2016 to 01/31/2017
 - (3). 2017 VITA Program - Seeking Bilingual (English & Cantonese/Mandarin/ Spanish) Volunteers
- Learn more ▶**

29th Food Basket & Toy Drive

華埠服務中心 Chinatown Service Center
 767 N. Hill St., Suite 400, Los Angeles, CA 90012
 Saturday, December 3rd

1950 for 16 Foodbaskets
 4000 for 15 B-Needles
 1,000 for 25 Foodbaskets

1200-1500 for 300 foodbaskets
 10 CSC members receive 1 individual wallet being set for their families this year!

For donations support, please contact Brenda Cheng at (213) 808-1700 or email to bcheng@cscla.org
 For more information, please visit us at www.cscla.org

Facebook | Twitter | LinkedIn | Weibo

Thank for your generous support!

Community Health Center - Free Health Fair & Workshops

CSC COMMUNITY HEALTH CENTER
 華埠服務中心 社區醫療中心

Free Vision Exam
 免費眼睛檢查

糖尿病可能會損害您的眼睛。它可以破壞視網膜上的小血管或破壞你的眼睛後面的小血管。糖尿病也會增加你患上青光眼和其它眼部問題的風險。

您可能不知道您的眼睛已經受到傷害，直到問題非常的糟糕。糖尿病眼部檢查可以幫助您盡早發現問題。

Diabetes can harm your eyes. It can damage the small blood vessels in your retina, or the back of your eye. Diabetes also increases your risk of glaucoma and other eye problems.

You may not know your eyes are harmed until the problem is very bad. Getting the diabetes eye exam today can catch problems earlier.

日期: 2016年10月5日 (星期三) 10/5/2016 (Wednesday)
 時間: 9am to 4pm
 地點: Chinatown Service Center
 地址: 華埠服務中心 767 N Hill Street Los Angeles, CA 90012

Reservation is required
 請致電預約
 213-808-1792
 213-808-1741

此社區健康教育計劃由UnitedHealth Foundation贊助。This community health project is funded by UnitedHealth Foundation.

CSC COMMUNITY HEALTH CENTER
 華埠服務中心 社區醫療中心

Free Asthma Workshop
 免費哮喘講座

Asthma

日期: 10/7/2016 Friday 星期五
 時間: 上午 10:00 a.m.
 地點: 華埠服務中心, 四樓 767 N Hill St # 400 Los Angeles, CA 90012

請講者: Grace Jang
 語言: 廣東話 Cantonese

All participants will receive a special souvenir gift. Please call to make reservation.
 213-808-1792
 213-808-1741

凡參加者可獲得禮品一份。請打電話預約。

此社區健康教育計劃由UnitedHealth Foundation贊助。This community health project is funded by UnitedHealth Foundation.

CSC Annual Food Basket & Toy Distribution Event @ 12/3, 9am

If you interest to bring joy by making donation from food, toy and monetary support to low-income families, please contact us at (213) 808-1760 or kcheng@cscla.org

Learn more ▶

SUPPORT US

Congratulations to Debbie!



華埠服務中心 Chinatown Service Center

Join us at our FREE TURKEY GIVEAWAY AND HEALTH FAIR!
 November 12, 2016 ~ 8AM-12PM

免費社區健康日 - 火雞大抽獎
 11月12日 (星期六) ~ 上午8時至下午12時

華埠服務中心總辦事處一樓
 767 N. Hill St., LA, 90012

FREE HEALTH SCREENINGS!

- Hepatitis B and C
- Diabetes
- Cholesterol
- Body Fat Analysis
- Blood Pressure
- Medication Review

Raffle!

Special Featured Workshop:
Hepatitis Awareness
 Lunch will be serve!
 Location: 4th Floor in 400A at 930AM
 Limited seats! Please reserve with Christine at (213) 808-1790

肝炎需知講座* @9時半
 華埠服務中心總辦事處四樓400A室 座位有限

免費健康檢查

- 乙型肝炎和丙型肝炎
- 膽固醇
- 身體脂肪分析
- 血壓檢測
- 藥物用途分析**

***肝炎需知講座, 請聯絡羅小姐預約 (213) 808-1790**

現場免費申請 紅藍卡, 白卡 加州全保

參展贊助商:
 Office of CONGRESSMAN XAVIER BECERRA | Care1st | Health Net | Providence Health & Services Southern California | St. Vincent's Medical Center | ALIGNMENT | Walmart

767 N. Hill St #200 (1st Floor), Los Angeles, CA 90012

Vision (Eyes) Exam & Asthma Workshop @ 10/5, 10/7

CSC celebrated with Ms. Deborah F. Ching on her Legacy Award at the OCA-GLA's 25th annual gala last Friday. Congratulation again, Debbie!

API's Expo 2016

17TH ANNUAL
ASIAN SMALL BUSINESS EXPO

FREE ADMISSION
FREE WORKSHOPS
FREE PARKING
NETWORKING & BUSINESS ADVICE

RECIPES FOR GROWTH

SATURDAY | SEPTEMBER 10th | 9 AM to 1 PM
ALMANSOR COURT | 700 S. ALMANSOR STREET | ALHAMBRA, CA 91801

Featuring: Women's Entrepreneur Panel



Annie Chai, Founder, Food Coffee
Khaw Hui Lin, Founder, iDigital Inc.
Ginger Lim Omigach, Owner, Cafe 88

Featured Workshops

Recipes for Funding
Finding Your Target Market
Changes in the Minimum Wage & Labor Law
The Art of Effective Business Networking
New Opportunities in Financing

Special Guest

Jerome Horton
Member, CA Board of Equalization

REGISTER: WWW.APISBP.ORG/EXPO

EMAIL: SMALLBIZ@APISBP.ORG | CALL: 213.473.1605

SPONSORS AND EXHIBITORS

Title Sponsor: usbank, LA 16, BOSTON PRIVATE, yelp, Hanmi Bank, SBA

Other Sponsors: Bank of Hope, HSBC, THE FORT, CITY NATIONAL BANK, UnionBank, CHASE, CTBC BANK

Another year of success in co-hosting the Asian Small Business Expo! Check out the first-time Facebook live streaming of the Women's Entrepreneur Panel and get inspired! Moderated by Kerry Situ, Program Manager of the CSC's Small Business Program. [Learn more ▶](#)

facebook | twitter | MPK Todayoff

Google+ | Linked in.

Pinterest | ALHAMBRA SOURCE
community news and voices • comunidad • noticias y voces de la comunidad

CHINATOWN SERVICE CENTER
767 North Hill Street
Suite 400
Los Angeles, CA 90012
(213) 808-1700
www.cscla.org



- 10/05/16 (Wed) - An annual eye exam is one of the most important diagnostic and preventative measures you can take to protect your vision and health. Schedule an appointment with us at (213) 808-1741.
- 10/07/16 (Fri) - Asthma is a common chronic (long-term) lung disease in which the lungs' bronchial tubes, or airways, become inflamed. Come to join & learn how to manage the Asthma in your daily lives.
- 11/12/16 (Sat) - Collaboration with more than 20 health and community vendors to provide free health screenings services, such as blood pressure, body fat density and bone density with the Hepatitis Awareness Workshop

[Learn more ▶](#)

[SUPPORT US](#)

Home Walk 2016 - Grand Park



CSC is participating in **United Way's HomeWalk 2016** on Saturday, **November 19th** to end homelessness in Los Angeles County. Join us by registering to run or walk – or make a donation (click "SUPPORT ME") to help me reach my fundraising goal. 100% of your gift (every dollar you donate or fundraise) will go directly to services dedicated to ending homelessness in Los Angeles County. [Learn more ▶](#)

[SUPPORT US](#)

Youths Center ~ UC Application/ Personal Statement Workshop starts on November 1st from 3:30 pm to 5:30 pm



[Learn more ▶](#)

Financial Literacy Program presented by Bank of America

CSC Youth Center is honored to get support from Bank of America, in presented the Financial Literacy for youth in

Summer 2016. Thank you for your great presentation,
James & William!

CSC is an affiliate agency of



Small Business & Asset Building Management Programs

華埠服務中心
Chinatown Service Center

企業家進修班 (國語課程)
Mandarin Entrepreneurial Training Camp

Tentative agenda 暫定課程

Day 1 (10/15)
Business finance – bankers' inside talk
商業財務概論 – 與銀行家面對面
Franchising opportunity, case study 7-Eleven
連鎖事業適合你嗎? 7-Eleven 便利店深入探討

Day 2 (10/22)
Business laws – contracts and intellectual property
商業法專題 – 各種合同, 知識產權
Government regulations – EDD and INS
跟企業有關的政府法規 – 加州及聯邦的部門專員主講

Day 3 (10/29)
Legal issues – general laws and litigation; 2016 new law updates; 2017 tips and trends
商業法及訴訟 – 你了解嗎? 2016新法令重點, 及2017法令動向
Small business accounting, tax & best practices
小企業財務, 會計及管理實務專題

Day 4 (11/5)
Business insurance & risk management
商業保險及風險管理
Market identification & marketing management – learn from the seasoned entrepreneur and business field trip
如何識別市場及營銷管理 – 資深企業家主講, 分享及實地參觀

連續4個週六, 4 Saturdays
10/15, 10/22, 10/29, 11/5, 2016
9:00 am to 4:30 pm
上課地點: 華埠服務中心
Chinatown Service Center
767 North Hill Street #400
Los Angeles, CA 90012

必須預先報名
\$100 學費 Tuition

報名請與司徒芳 Kerry Situ 聯絡 (213) 808-1754 或 ksitu@csccla.org

[Learn more ▶](#)

New **Mandarin Entrepreneurial Training Camp** in 4-consecutive Saturdays from **10/15 to 11/5**

Small Business & As

Copyright © 2016 Chinatown Service Center (CSC). All rights reserved.

Chinatown Service Center is a qualified 501(c)(3) tax-exempt non-profit organization (EIN #: 95-2918844)
and all donations funds are 100% Tax-Deductible to the full extent of the law.